

*Brandschutz-Zertifikat*  
*Certificat de protection incendie*

Schweiz. Bescheinigung der Normenkonformität/Attestation suisse de conformité aux normes

**No N 16488**

Gruppe 303 Groupe 303	Heizkessel für feste Brennstoffe, automatisch beschickt Chaudières à combustibles solides, alimentation automatique
Gesuchsteller Requérant	Rieben HeizanlagenAG  Lenkstrasse 12 CH-3775 Lenk
Hersteller Fabricant	SL-Technik GmbH AT-5120 St. Pantaleon
Produkt Produit	SOMMERAUER & LINDNER SL 30 T - SL 150 T
Unterlagen Documentation	Prüfbericht BLT Wieselburg Nr. 061/98, 064/98, 065/98, 066/98, 018/99, 019/99 und 020/99 vom 15.10.1998 und 08.02.1999
Prüfbestimmungen Conditions d'exam.	VKF AEAI
Beurteilung Appréciation	
Gültigkeitsdauer Durée de validité	31.12.2011



Schweizerischer Zertifizierungsdienst  
S Service suisse de certification  
CE Servizio svizzero di certificazione  
C Swiss Certification Service  
Akkreditierungsnummer SCES 007

Vereinigung Kantonaler Feuerversicherungen  
Akkreditierte Zertifizierungsstelle nach EN 45011  
Association des établissements cantonaux d'assurance incendie  
Organisme de certification accrédité selon EN 45011

*R. Stalla*

*E. Schmier*

3001 Bern, 20.09.2006

Stüdle

Schmier





# Z e r t i f i k a t

## Qualitätssiegel Holzenergie

Die Technische Kommission bestätigt:

Die Holzheizkessel

### SOMMERAUER & LINDNER SL-T

Geprüfte Kesseltypen	SL 30 T	SL 40 T	SL 50 T	SL 65 T	SL 80 T	SL 110 T	SL 150 T
Gemessene Nennwärmeleistung	29.7 kW	39.9 kW	49.9 kW	63.9 kW	79.1 kW	108.8 kW	151.8 kW
Gemessene, kleinste Wärmeleistung	8.4 kW	8.4 kW	12.4 kW	12.4 kW	21.5 kW	21.5 kW	41.9 kW
	<b>SL 25 T/2R</b>	<b>SL 50 T/2R</b>					
Gemessene Nennwärmeleistung	25.0 kW	47.0 kW					
Gemessene, kleinste Wärmeleistung	8.4 kW	13.7 kW					

erfüllen die hohen Anforderungen des Qualitätssiegels von Holzenergie Schweiz und der strengen Klasse der Europäischen Normen für Holzfeuerungen. Die Zertifizierung ist gültig für die Brennstoffe:

- Naturbelassene Holzschnitzel der Körnung klein mit einem Wassergehalt von grösser 15% und kleiner 35 %.

Der emissionsarme Betrieb gemäss Qualitätssiegel ist nur gewährleistet, wenn die Anlage mit den tiefen Abgastemperaturen der kleinsten Wärmeleistung (30 % der Nennlast) betrieben werden kann. Dies erfordert in der Regel einen säurefesten Kamin.

Das Produkt wird ausgezeichnet mit dem Qualitätssiegel von Holzenergie Schweiz.

Technische Kommission Qualitätssiegel Holzenergie Schweiz  
Der Vorsitzende



Christoph Rutschmann

Zürich, Oktober 2009



Zertifikat  
Holzenenergie Schweiz

**Nr. 0044**

Schweizerisches  
Brandschutzzertifikat

**Nr. Z 10851**

- Dieses Zertifikat gilt bis 31.10.2014